

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Voyager, futé, mode d'emploi  
**Autor:** Blanc, Gérard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827510>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

■ **New York pour 450 francs aller et retour!**  
**Bonne affaire ou arnaque? Comparativement, le billet d'avion Genève-Paris-Genève à 129 francs semble bien cher même s'il a fortement baissé. Pourquoi?**

# Voyager futé, mode d'emploi

Chaque jour, les fax des agences de voyages crachent leur lot d'offres spéciales, le mardi étant le plus faste: celui où sortent les listes des grands (TUI, Helvetic, Hotelplan, FTI). Mais tous les jours, les plus petits (Lets Travel, VT Vacances, Air Marin, Univair, Tourorient, Travel TO, etc.) diffusent aussi des propositions. On les retrouve du reste souvent affichées sur les vitrines des agences de voyages.

Depuis longtemps, les tarifs aériens ne se calculent plus à la distance, ni à la taille ou au confort du siège, mais aux lois de la concurrence et de la surcapacité des avions. Les transporteurs pratiquent de plus en plus le principe de l'ajout épisodique de quelques places à prix d'appel pour stimuler le marché et, entre-temps, remplir au tarif fort les autres sièges. Ces places bradées existent bel et bien, mais en faible quantité, et elles sont vite prises d'assaut. Si le vol ne rencontre aucun problème de remplissage à des tarifs élevés, vous aurez peu de chances d'obtenir un billet au tarif promotionnel. Si l'appareil est de grande capacité (Boeing 747 ou 777, Airbus A340) vous aurez peut-être le bonheur de partir à l'autre bout du monde pour un prix dérisoire.

Les bonnes affaires se présentent lors du lancement d'une nouvelle ligne. Les compagnies aériennes sont alors autorisées par l'Office fédéral de l'aviation civile à descendre leurs tarifs en dessous des limites fixées (pour une durée, par exemple, de deux ou trois mois). De telles occasions se présenteront peut-être au départ de Genève grâce à

l'ouverture de nouvelles liaisons vers Bangkok avec Thai Airways, New York avec Continental, Cologne avec EAE, Dublin avec Aer Lingus ou Budapest avec Malev.

Voyager en milieu de semaine était jusqu'alors une bonne manière de faire des économies pour se déplacer en Europe. Aujourd'hui, Alitalia est l'une de rares compagnies à toujours proposer ce genre d'arrangement. Selon les besoins du marché, certains transporteurs comme Iberia introduisent aussi des tarifs dits «duo» accordant un rabais en cas de voyage à deux.

## Première et dernière minute

Pour affronter leurs concurrents, les voyageurs négocient, chaque année, des vols charters et des contingents de chambres d'hôtel aux tarifs les plus bas. Ils paient l'intégralité du vol à l'avance, prenant ainsi un gros risque financier. Peu de temps avant le départ, ils préféreront brader les invendus plutôt que de laisser s'envoler des sièges vides. C'est alors qu'interviennent les ventes de dernière minute. Les offres de Genève sont en moins grand nombre qu'au départ de Zurich car, de Klotten, les vols charters sont plus nombreux et les avions plus spacieux.

La tendance à attendre le plus longtemps possible pour réserver son voyage s'accroît, ce qui n'est pas fait pour arranger le planning des voyageurs. Ainsi, Hotelplan encourage-t-il les réservations *first minute* par des rabais variant entre Fr. 100.- et Fr. 200.- lors d'une réservation faite au plus tard un ou deux mois

après la sortie du catalogue. Toutefois, ces réductions atteignent rarement celles des forfaits de dernière minute.

## Coûts bas

Aujourd'hui, quatre compagnies aériennes, dites *low cost*, ont pignon sur piste à Genève. La plus importante est Easyjet, suivie de Virgin Express, qui relie Bruxelles. Deux nouvelles viennent d'arriver: Bmibaby, qui propose des vols pour les East Midlands (centre de l'Angleterre) dès Fr. 48.- aller et retour et MyTravel-Lite qui dessert Birmingham dès Fr. 64.- (ces tarifs n'incluent pas les taxes d'aéroport).

Tout le secret réside dans la bonne gestion de l'offre et de la demande. Si l'avion se remplit facilement, les prix augmentent; au contraire, si l'avion a de la peine à se remplir, les prix sont au plus bas. Les passagers futés et libres de leur temps devront, de préférence, s'y prendre à l'avance et choisir les vols délaissés par les hommes d'affaires. Pour

réduire leurs dépenses, les compagnies *low cost* privilégient les réservations par internet et demandent le paiement par carte de crédit. Rassurez-vous, aucun cas d'utilisation abusive de la carte de crédit n'a encore été signalé. Entre l'avion *low cost* et le train, une pesée d'intérêts s'impose, en mettant, outre le prix, tous les éléments (temps de voyage, attente, météo, transferts, etc.) dans la balance...

Si les compagnies ferroviaires n'y sont pas encore rompues, on sent chez elles une évolution vers les réservations sur internet et une adaptation de leurs prix par rapport au remplissage des trains ou aux effets des saisons. Les CFF se lancent dans la formule de réservation «Click & Rail». En se branchant sur www.cff.ch, on peut réserver et imprimer son billet de train et bénéficier de réductions substantielles allant jusqu'à 70%. C'est encore expérimental et ne fonctionne que sur le parcours de Bâle ou Zurich à Chiasso. Le parcours simple course Zurich-Lugano avec demi-tarif peut descendre jusqu'à Fr. 12.-.

La gestion commerciale de certains TGV appartient à des entités appelées GIE (Groupement d'intérêts économiques). C'est le cas du Lausanne-Paris ou du Genève-Paris. D'autres GIE, comme le Thalys ou l'Eurostar, impliquent plus de trois compagnies de plusieurs pays différents. Il incombe aux gestionnaires d'introduire ou non des tarifs promotionnels. L'été passé, on a vu apparaître des prix dits «mini» entre Genève et Paris, pour contrer l'offensive des vols *low cost*. Ils sont annoncés par voie de publicité deux mois avant l'ouverture de la réservation et pour une durée très limitée. On peut citer aussi les tarifs «séduction» ou «mini-groupe» (deux personnes voyageant ensemble au minimum). Tous ne sont applicables que pour un nombre limité de places dans chaque rame. Il est donc prudent de s'y prendre suffisamment à l'avance. Enfin, de tels billets ne peuvent être, en général, ni remboursés ni échangés une fois achetés, même en cas de maladie.

Les compagnies privées suisses ne se soucient pas pour offrir des prix fracassants, mais il faut souligner certaines initiatives, comme le Golden Pass qui, pour Fr. 29.-, pro-

## Règles d'or du «last minute»

- être prêt à passer plusieurs heures dans une agence de voyages pour éplucher toutes les listes de prix;
- ne pas avoir de destination précise et s'adapter au marché;
- ne choisir que des hôtels qui figurent dans les catalogues (se méfier des hôtels non reconnus);
- être prêt à faire ses valises dans l'heure qui suit.



# VOYAGE À LA GUADELOUPE

OFFRE DE PROMOTION DU 26 FÉVRIER AU 9 MARS 2003

Centre de la culture créole antillaise, la Guadeloupe est remarquable par son mélange d'influences françaises et africaines. Cette île, dont la forme fait penser à un papillon, est aussi réputée pour sa canne à sucre et son rhum que pour ses plages idylliques.

## PROGRAMME

### MERCREDI 26 FÉVRIER

Départ par vol de ligne Air France depuis Genève via Paris pour Pointe-à-Pitre. Accueil par notre représentant et transfert au Novotel Coralía, à Bas-du-Fort. L'hôtel est situé dans un

jardin de 7 hectares aux multiples variétés de fleurs et d'essences tropicales donnant directement sur la plage. Il est situé à 6 km de Pointe-à-Pitre et à proximité des commerces. Dîner et logement.

### JEUDI 27 ET VENDREDI 28 FÉVRIER

Journées et déjeuners libres. Dîner et logement à votre hôtel.

### SAMEDI 1<sup>ER</sup> MARS

Excursion à la Soufrière et aux chutes du Carbet. Traversée du parc national par le col des Deux-Mamelles et la cascade aux Ecrevisses. Retour à l'hôtel en fin d'après-midi. Dîner et logement.

### DU DIMANCHE 2 AU SAMEDI 8 MARS

Séjour libre. Excursions facultatives à Marie-Galante et aux Saintes. Déjeuners libres. Dîner et logement à l'hôtel.



### SAMEDI 8 MARS

Journée libre. En fin d'après-midi, transfert à l'aéroport pour prendre votre vol de retour. Départ par vol de ligne Air France via Paris.

### DIMANCHE 9 MARS

Arrivée à Genève. Fin de nos services.

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

pour le voyage en Guadeloupe, du 26 février au 9 mars 2003

Nom	NP/Localité
Prénom	Rue
Nom	Tél.
Prénom	Signature

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel, gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021 320 72 35.

**Inclus dans le prix:** le transport par vol de ligne aller et retour, le logement en chambre double et demi-pension en hôtels 3 ou 4 étoiles, une excursion à la Soufrière, les services d'un guide local parlant français, un accompagnant au départ de La Suisse. (Non compris: les excursions facultatives, l'assurance annulation et rapatriement obligatoire, les dépenses personnelles, les boissons.)

**Inscrivez-vous rapidement!  
Nombre de places limité!**

Prix par personne	FR. 2690.-
AU LIEU DE	FR. 2890.-
Supplément single	FR. 470.-



Géfic-Press

De nombreux voyagistes proposent des forfaits comprenant le vol et l'hôtel.

pose le trajet Vevey-Les Pléiades et retour avec, en prime, une fondue au restaurant *Les Sapins* de Lally ou au Buffet des Pléiades (offre valable jusqu'au 30 mars 2003). Du 31 mai au 30 juin et du 13 au 26 octobre 2003, la ligne Brienz-Rothorn accorde le retour gratuit; sur les bus d'Yverdon et la ligne Yverdon-Sainte-Croix, la carte journalière coûte Fr. 20.- (Fr. 12.- pour les abonnements demi-tarif); enfin, les Chemins de fer du Jura proposent aux abonnés demi-tarif une carte journalière à Fr. 8. 50.

### Penser forfaits

Certains forfaits sont bon marché, voire moins coûteux que le prix le moins cher du transport seul. En consultant le site [www.rail-away.ch](http://www.rail-away.ch), on trouve toute une gamme d'arrangements comprenant le trajet en train, le transfert en autocar et l'entrée dans un musée ou une exposition. Dans le domaine des forfaits avion+hôtel, les prix d'appel sont monnaie courante. Ils ne se basent pas uniquement sur des prix chocs mais aussi sur le rapport qualité-prix. Pour exemple, le forfait légendaire du tour du monde d'Hotelplan coûte Fr. 16 900.-. C'est cher pour certains et bon marché pour d'autres, et on se les arrache. Hors saison, les compagnies de croisière offrent parfois à la personne accompagnante partageant la même cabine un rabais de 50%, voire la gratuité totale.

En basse saison, VT Vacances propose des forfaits incluant le vol et la location d'un

appartement de vacances dès Fr. 850.-. Frantour, le spécialiste des week-ends dans les villes européennes, propose, jusqu'au 30 mars, des forfaits, comprenant le train et deux nuits d'hôtel à Paris pour Fr. 240.-, ou Rome, le vol et une nuit d'hôtel pour Fr. 455.-, Nice pour Fr. 304.- ou encore Londres pour Fr. 369.-. Deux nuits d'hôtel à Venise et une excursion reviennent à Fr. 252.-. Certains hôtels de Frantour proposent une nuit gratuite pour deux réservées, ce qui donne un forfait train+hôtel de deux nuits à Lyon pour Fr. 181.- par personne. Spécialiste du Portugal et de l'Angleterre, Falcon Travel a dans sa manche un forfait pour Edimbourg dès Fr. 485.- (vol + 1 nuit d'hôtel + tour de ville) ou un séjour d'une semaine en Algarve pour Fr. 895.- (vol + hôtel + petits-déjeuners). Parmi les nombreuses propositions d'Imholz, on retiendra Berlin pour Fr. 566.- (vol + 1 nuit d'hôtel + petit-déjeuner).

**Conseils:** butiner d'une agence à l'autre ne vous coûtera qu'une perte de temps. Mieux vaut confier la recherche des bonnes affaires à un professionnel de votre choix. Assurez-vous qu'il vous aura bien vendu ce que vous attendez de lui et qu'il n'aura pas simplement cherché à vous refiler ce qui l'arrange.

Gérard Blanc

## Les bons plans du web

Les bonnes affaires se retrouvent sur internet, tout d'abord sur les sites des grands voyagistes: [www.hotelplan.ch](http://www.hotelplan.ch), [www.helvetictours.ch](http://www.helvetictours.ch), [www.imholz.ch](http://www.imholz.ch), ou [www.fti.ch](http://www.fti.ch). Quelques agences détaillantes s'appliquent à faire connaître leurs propres offres de dernière minute comme, par exemple, [www.vos-voyages.info](http://www.vos-voyages.info) ou [www.crystal-voyages.ch](http://www.crystal-voyages.ch). Mais il existe encore les sites qu'on appelle des «portails de voyages», comme par exemple [www.travelmarket.ch](http://www.travelmarket.ch) (en anglais), ou les bonnes affaires de l'Aéroport international de Genève, [www.gva.ch](http://www.gva.ch). Il y a enfin le site [www.lastminute.com](http://www.lastminute.com) qui propose surtout des voyages depuis la France.

## Adresses utiles

- Golden Pass:** 021 943 10 15
- Chemins de fer du Jura:** 032 482 64 50
- Brienz-Rothorn:** 033 952 22 22
- Thai Airways:** 022 717 85 10
- Aer Lingus:** 01 286 99 33
- Malev:** 01 245 90 90
- Alitalia:** 022 799 51 70
- Continental Airlines:** 01 315 53 10
- Let's Travel:** 022 731 82 82
- Rail Europe (SNCF):** fax 022 741 23 65  
e-mail: [fmarion@raileurope.ch](mailto:fmarion@raileurope.ch)
- VT Vacances:** 027 775 30 35
- Air Marin:** 022 906 18 00
- Tourorient:** 022 909 12 12
- Travel To:** 022 795 11 33
- Travelworld:** 021 693 72 72
- Univair:** 022 731 22 55



Géfic-Press